



# Installation instructions, accessories

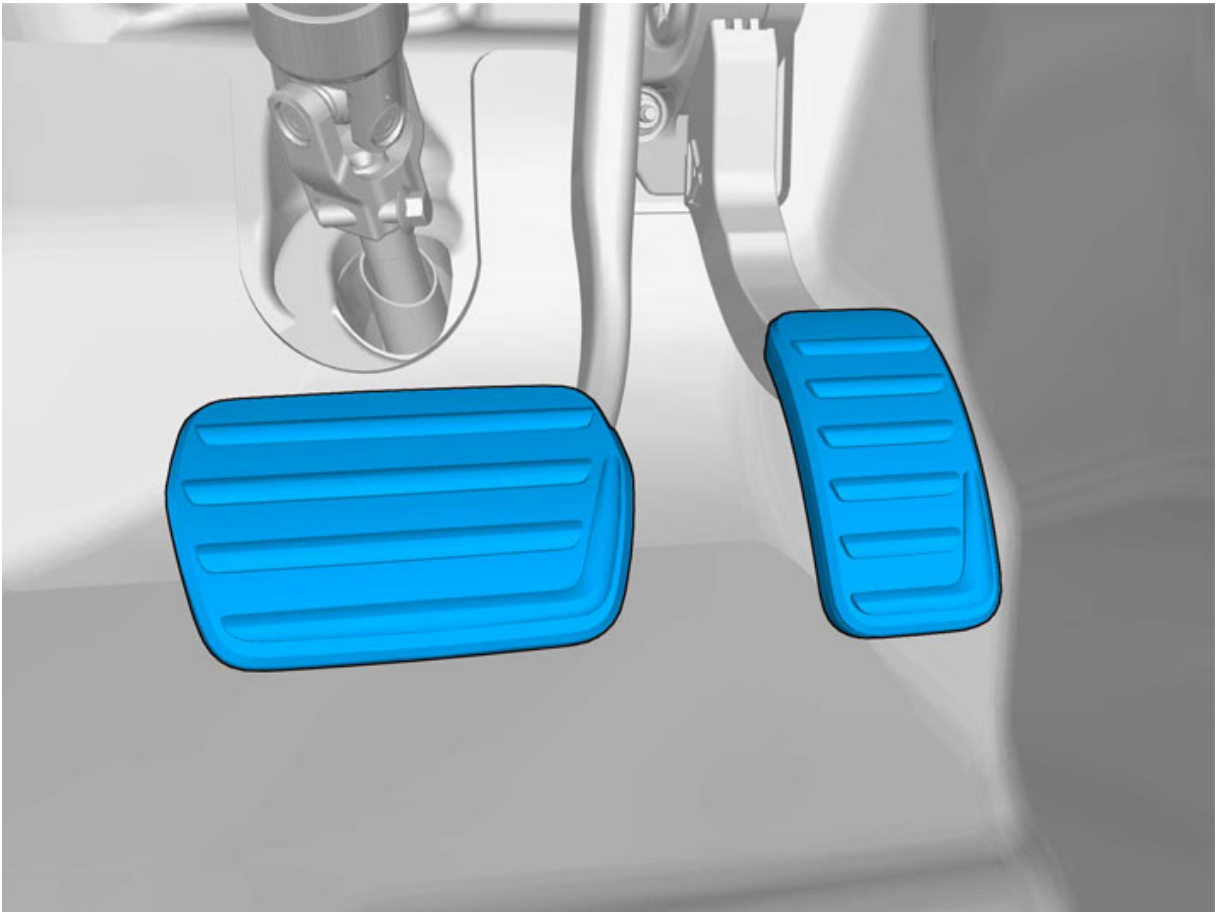
Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

**Anweisung Nr.**  
31373395

**Version**  
1.0

**Art.- Nr.**  
31373394, 31373393, 31373392, 31373391

## Sportpedale



IMG-357331



# Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

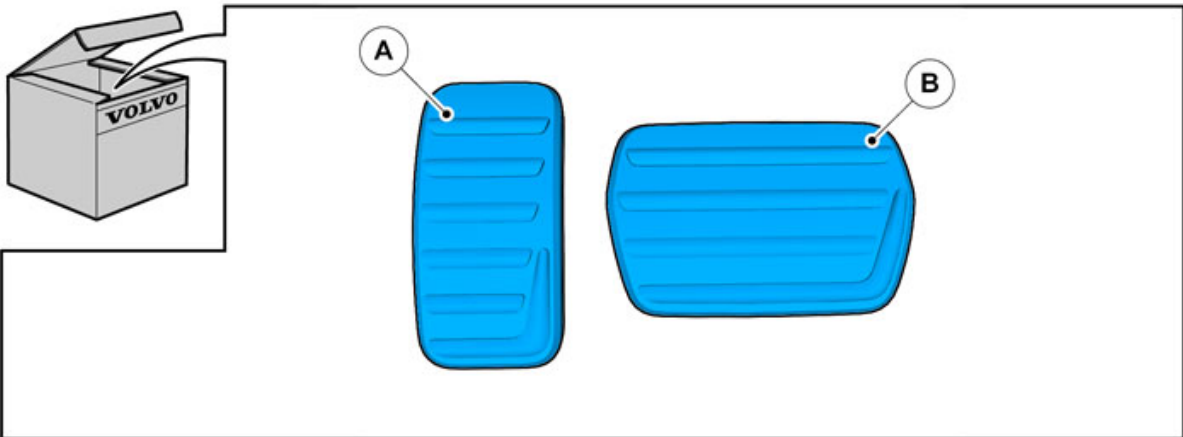
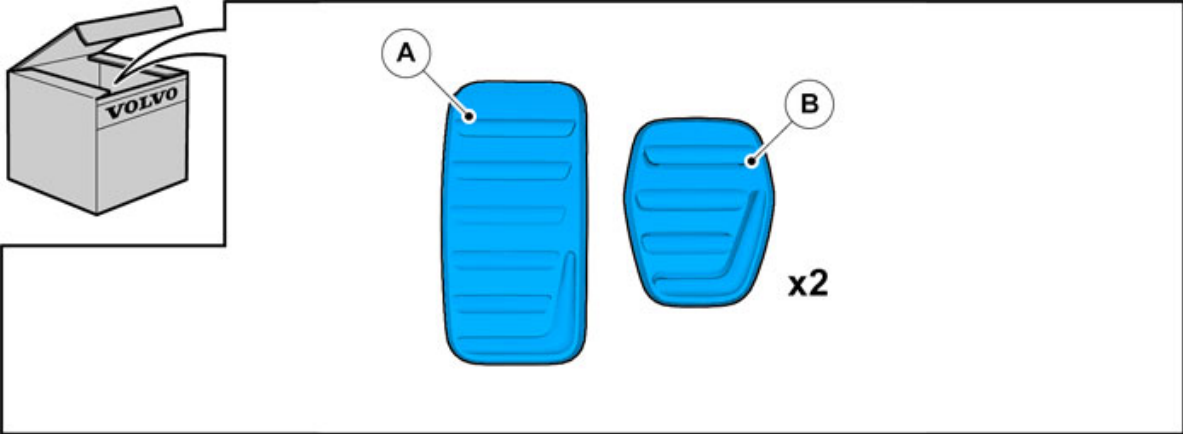
## Ausrüstung



IMG-239667



IMG-309504

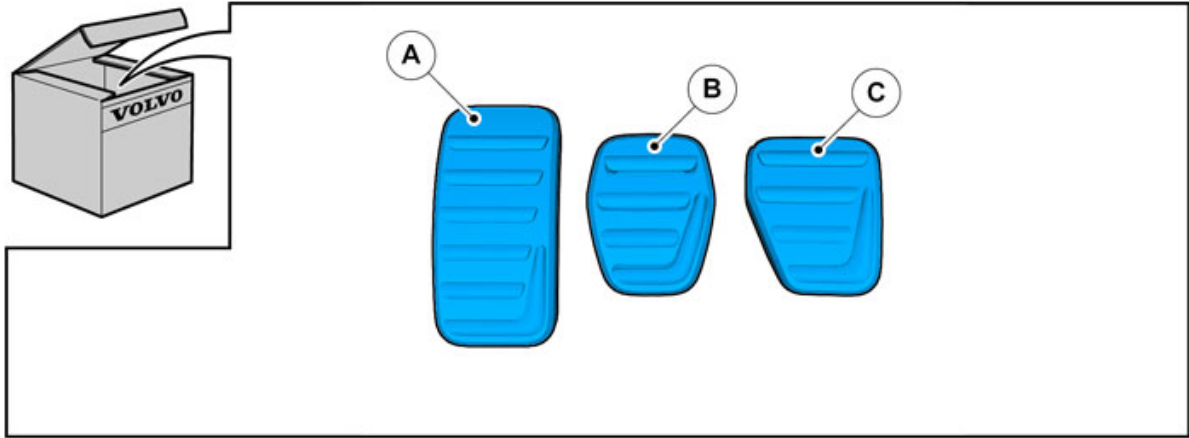


IMG-357336



# Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden



IMG-358150



## Informationen

1

Vor Beginn der Montage ist die gesamte Anweisung durchzulesen.

Anmerkungen und Warnhinweise dienen Ihrer Sicherheit und einer Minimierung der Gefahr, dass Teile bei der Montage beschädigt werden.

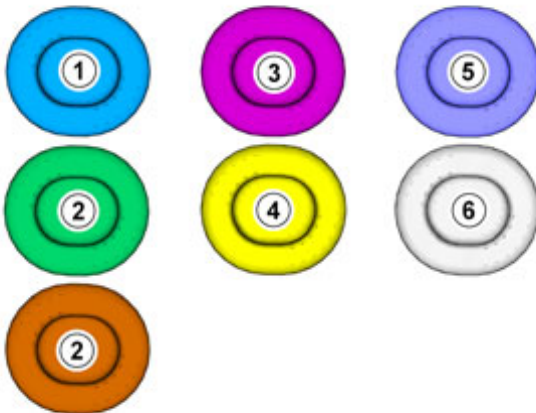
Vor Beginn der Montage ist sicherzustellen, dass alle in der Anweisung angegebenen Werkzeuge griffbereit sind.

Einige Schritte der Anweisung werden ausschließlich durch Abbildungen beschrieben. Komplexere Schritte werden von einem Text begleitet.

Bei eventuellen Problemen mit der Anweisung oder dem Zubehör bitte an den ortsansässigen Volvohändler wenden.

## Symbolische Farben

2



IMG-363036

### Hinweis!

Die Farbkarte zeigt (als Farbausdruck und in der elektronischen Version) die Bedeutung der verschiedenen Farben, die für die Abbildungen der Methodenschritte eingesetzt werden.

1. wird für hervorgehobene Teil verwendet. Mit diesen Teilen muss etwas ausgeführt werden.
2. Werden als zusätzliche Farben verwendet, wenn weitere Teile abgebildet oder unterschieden werden müssen.
3. Wird für Befestigungselemente verwendet, die abmontiert bzw. montiert werden sollen. Es kann sich um Schrauben, Clips, Steckverbinder etc. handeln.
4. wird verwendet, wenn ein Teil nicht komplett vom Fahrzeug entfernt wird, sondern beiseite gehängt wird.
5. wird für Standardwerkzeug und Spezialwerkzeug verwendet.
6. wird als Hintergrundfarbe für Fahrzeugteile verwendet.

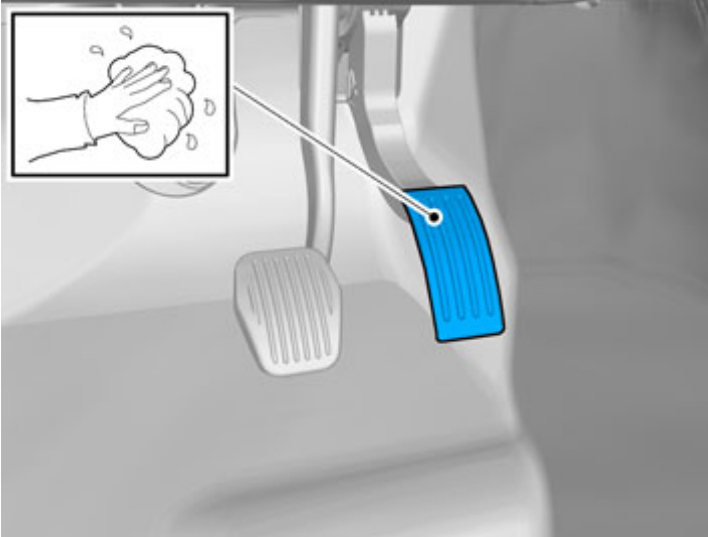
## Montage von Zubehör



# Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

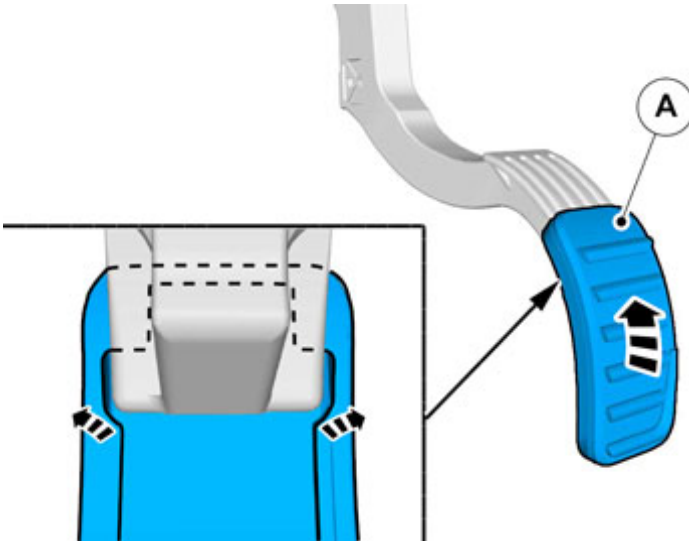
3



IMG-357337

Die Fläche reinigen.

4



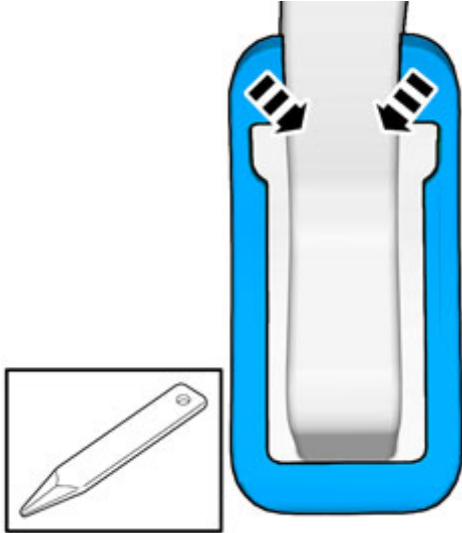
IMG-357346



# Installation instructions, accessories

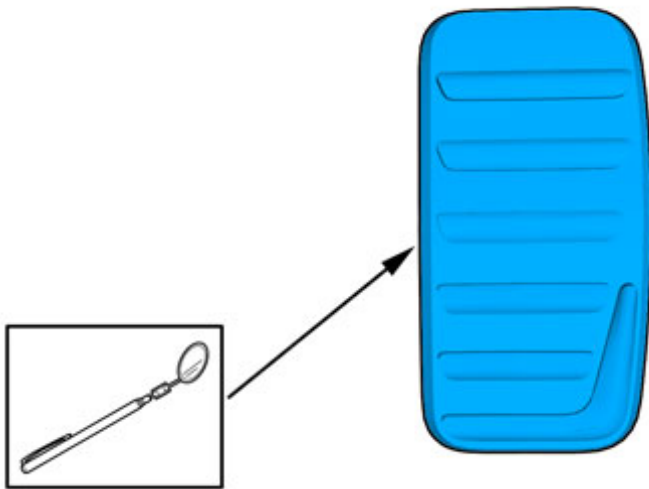
Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

5



IMG-357376

6



IMG-357377

**Vorsicht!**  
Mit einem Spiegel überprüfen, ob der Pedalgummi die Kanten des Pedals umschließt.

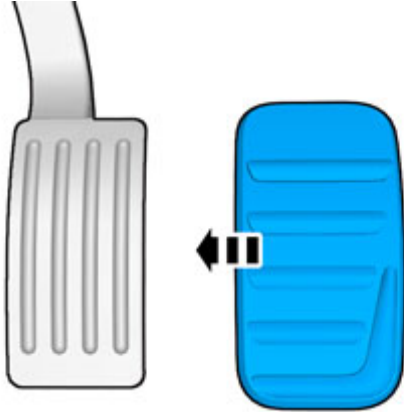
Rechtslenker



# Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

7



Den Pedalgummi an der Längsseite einhängen.

IMG-357378

8



Den Pedalgummi gegen das Pedal drücken und gleichzeitig das Profil des Pedalgummis mit Hilfe eines Falzbeins über das Pedal biegen.

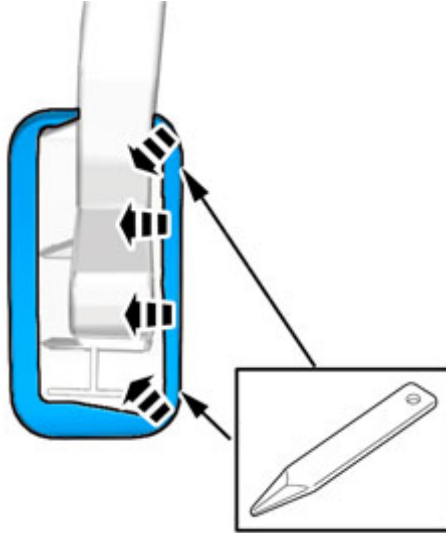
IMG-357379



# Installation instructions, accessories

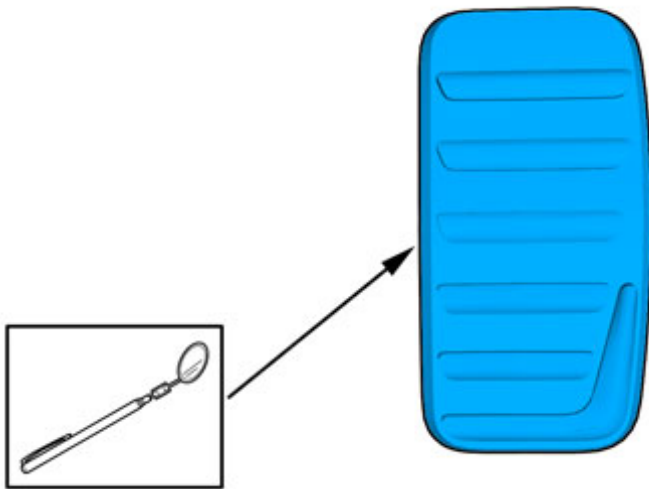
Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

9



IMG-357386

10



IMG-357377

**Vorsicht!**

Mit einem Spiegel überprüfen, ob der Pedalgummi die Kanten des Pedals umschließt.

Fahrzeuge mit Automatikgetriebe

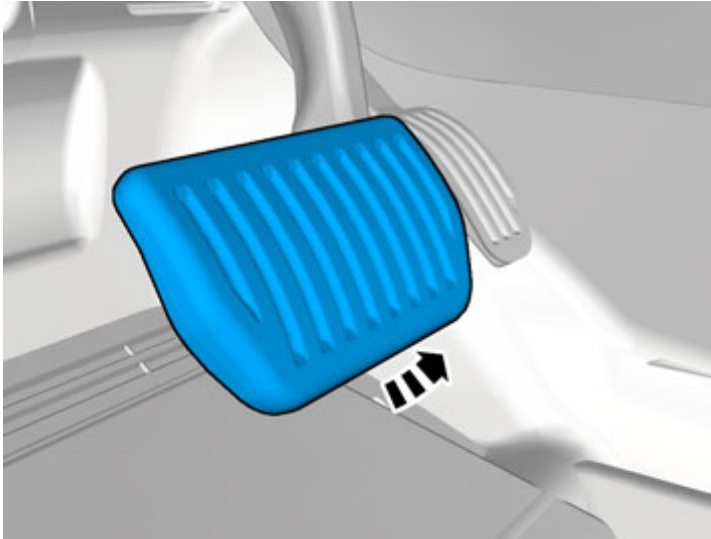




# Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

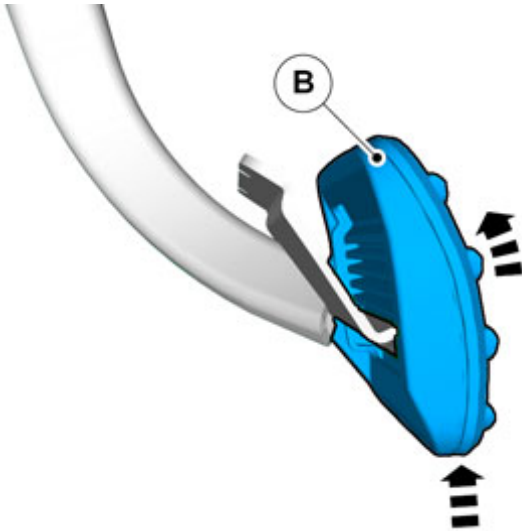
11



IMG-339856

Das Teil ist nicht wiederverwendbar.

12



IMG-358417

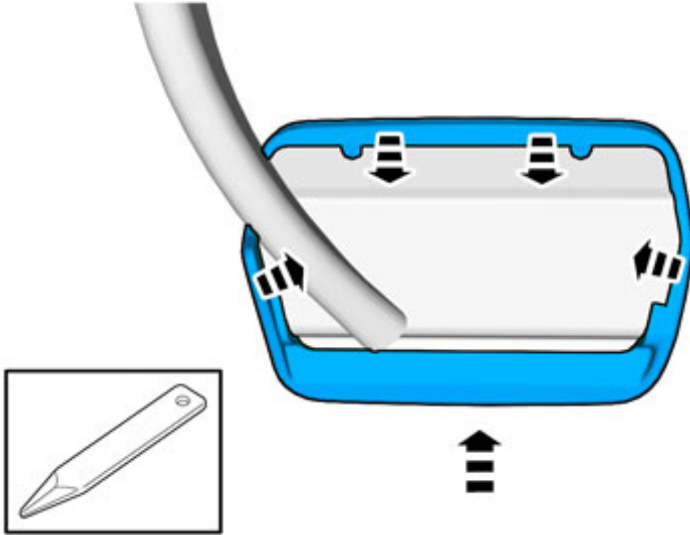
Den Pedalgummi an der unteren Kante einhängen und den Gummi nach oben ziehen.



# Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

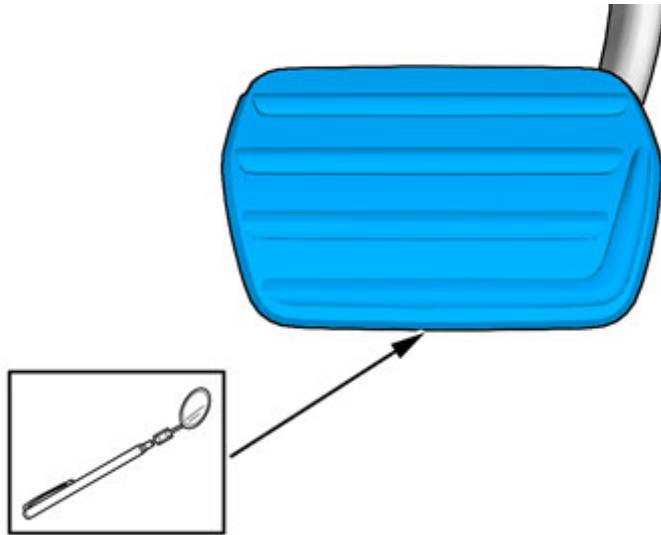
13



IMG-358418

Den Pedalgummi gegen das Pedal drücken und gleichzeitig das Profil des Pedalgummis mit Hilfe eines Falzbeins über das Pedal biegen.

14



IMG-357413

**Vorsicht!**

Mit einem Spiegel überprüfen, ob der Pedalgummi die Kanten des Pedals umschließt.

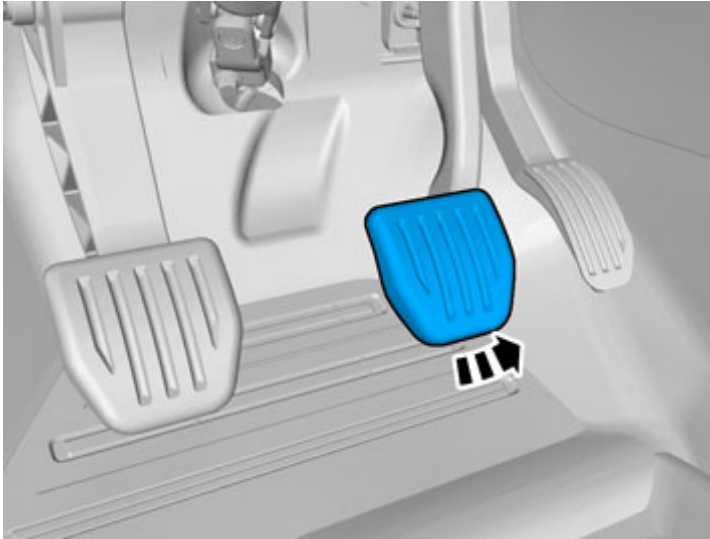
Fahrzeuge mit Schaltgetriebe



# Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

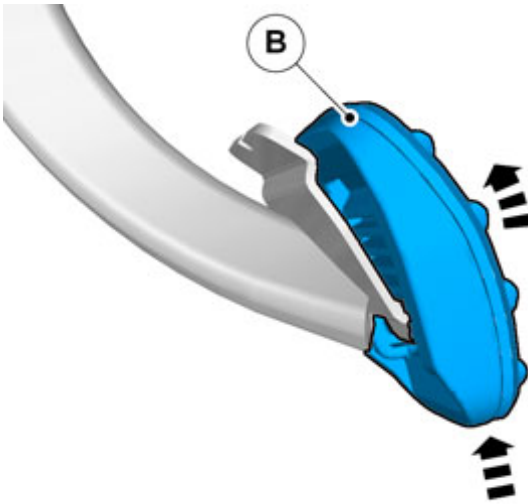
15



IMG-339858

Das Teil ist nicht wiederzuverwenden.

16



IMG-358420

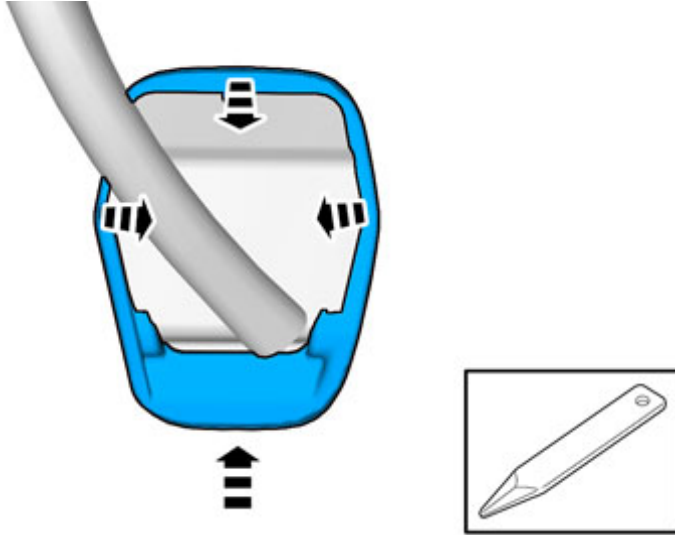
Den Pedalgummi an der unteren Kante einhängen und den Gummi nach oben ziehen.



# Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

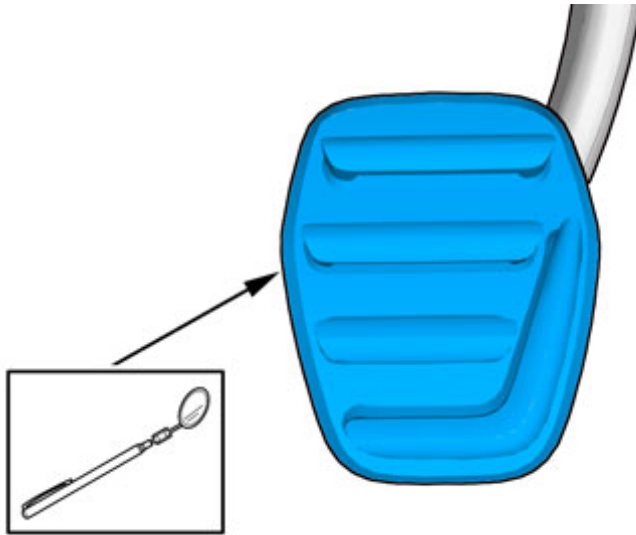
17



IMG-358419

Den Pedalgummi gegen das Pedal drücken und gleichzeitig das Profil des Pedalgummis mit Hilfe eines Falzbeins über das Pedal biegen.

18



IMG-358075

**Vorsicht!**

Mit einem Spiegel überprüfen, ob der Pedalgummi die Kanten des Pedals umschließt.

## Linkslenker

19

Die Methodenschritte für das Kupplungspedal wiederholen.

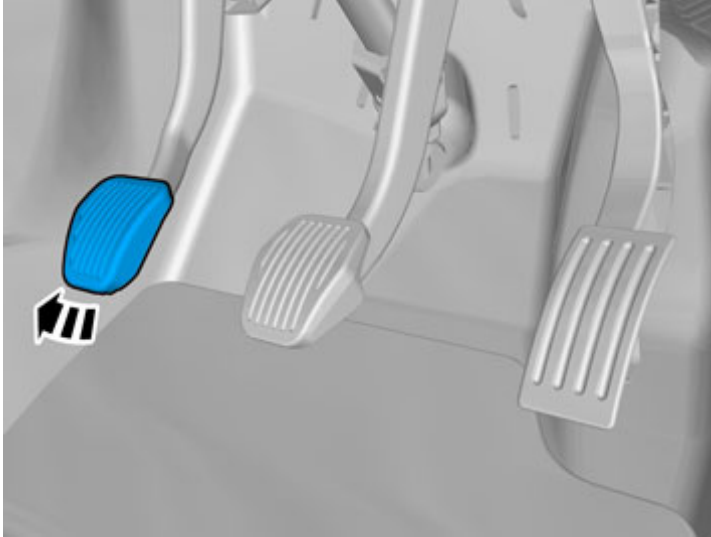
## Rechtslenker



# Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

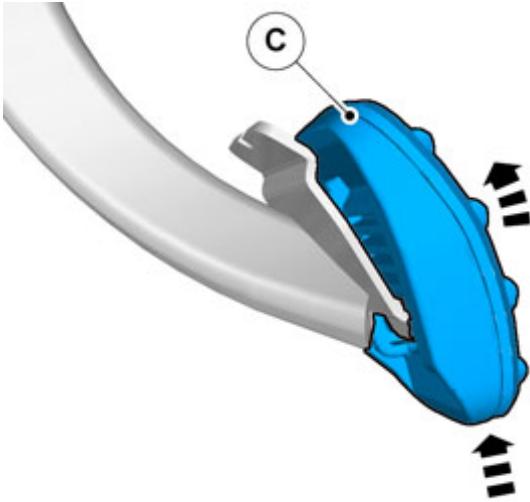
20



IMG-358152

Das Teil ist nicht wiederzuverwenden.

21



IMG-358421

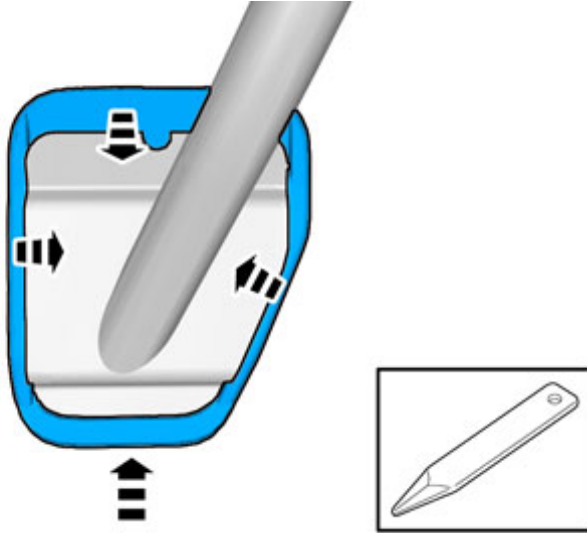
Den Pedalgummi an der unteren Kante einhängen und den Gummi nach oben ziehen.



# Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

22



IMG-358156

Den Pedalgummi gegen das Pedal drücken und gleichzeitig das Profil des Pedalgummis mit Hilfe eines Falzbeins über das Pedal biegen.